

Utupelua utudebe

Wadudu

Insects

TSH 300/=



Kivwanji
Kiswahili
Kiingereza
Tutahamini lugha zetu

Utupelua utudebe Wadudu *Insects*

Huduma ya Kutafsiri Biblia na
Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya
S.L.P. 6359, Mbeya, Tanzania
Pamoja na
SIL International



Lola: Ipicha sa t̄upelua utudebe m̄e k̄itabu iki nasivonesia utukome v̄vuo.
Tazama: Picha za wanyama katika kitabu hiki hazionyeshi saizi ya kweli.

NB: *The pictures of the animals in this book do not show the real size.*

Utangulizi: Huduma ya Kutafsiri Biblia na Kuendeleza Lugha za Asili, Mbeya (SIL International) ilianza tarehe 23 Julai 2003. Ilanza kwa ushirikiano kati ya viongozi wa makanisa na mashirika mbalimbali na SIL International.

Kusudi letu ni kuwahudumia watu wa makabila yafuatayo: Wabena, Wabungu, Wakinga, Wakisi, Wamalila, Wamanda, Wandali, Wanyakyusa, Wanyiha, Wapangwa, Wasafwa, Wasangu na Wavwanji.

Lengo letu la kwanza ni kuyafikia makabila hayo kwa Neno la Mungu (Biblia) katika lugha zao kwa sababu tunaamini MUNGU ANAONGEA LUGHA ZOTE!

Lengo letu la pili ni kuwaheshimu watu wa makabila haya kwa njia ya kuwafundisha kusoma na kuandika lugha zao (Idara ya Kusoma na Kuandika Kilugha).

Sera ya Utamaduni ya Tanzania inasema hivi:

3.2. *Lugha za Jamii*

Lugha za jamii ni hazina kuu ya historia, mila, desturi, teknolojia na utamaduni wetu kwa jumla. Aidha, lugha hizi ni msingi wa lugha yetu ya taifa, yaani Kiswahili...

Kichwa: Utupelua umentebe / Wadudu / *Insects*

Lugha: Kivwanji / Kiswahili / Kiingereza

Kimaandaliwa na: Nancy Loveland, Brigitte Niederseer, Liz Wisbey

Mtafsiri: Juhudi Konga

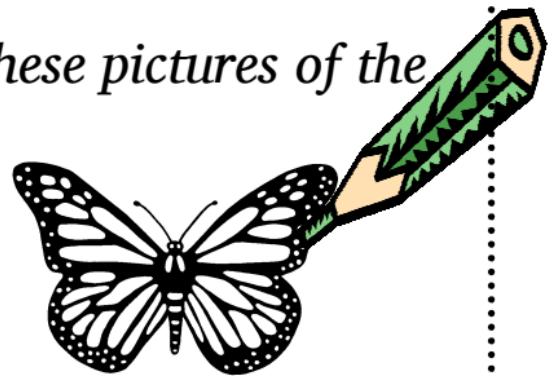
Michoro: © 2001 International Illustrations, the Art of Reading 2.0

Toleo la kwanza © 2016 SIL International

Nave ghukeela ንዝኑዬ የሚከተሉ ስምምነት በመስጠት
በዚህ መሆኑን የሚከተሉትን ስምምነት የዚህ መሆኑን የሚከተሉትን ስምምነት

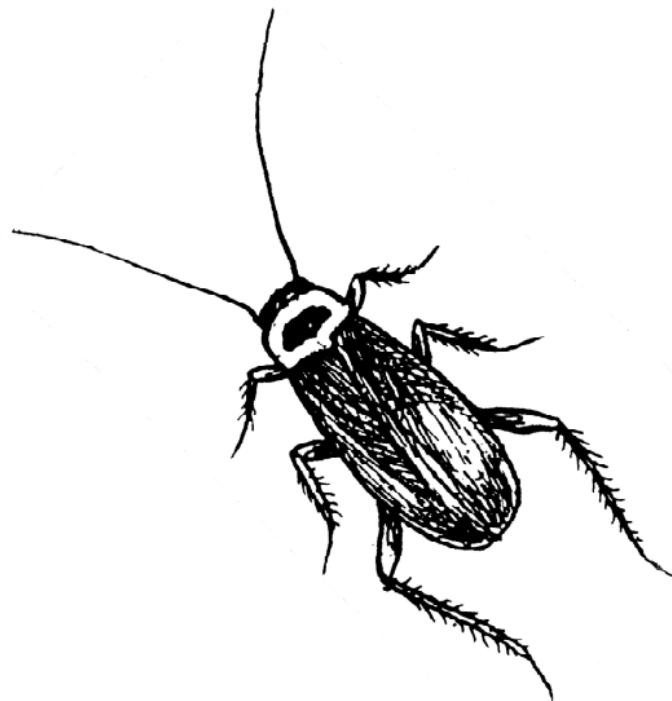
Ukitaka unaweza kupaka rangi picha hizi za wadudu.

If you want you can colour these pictures of the insects.



lintumbetumb
kereng'ende
dragonfly



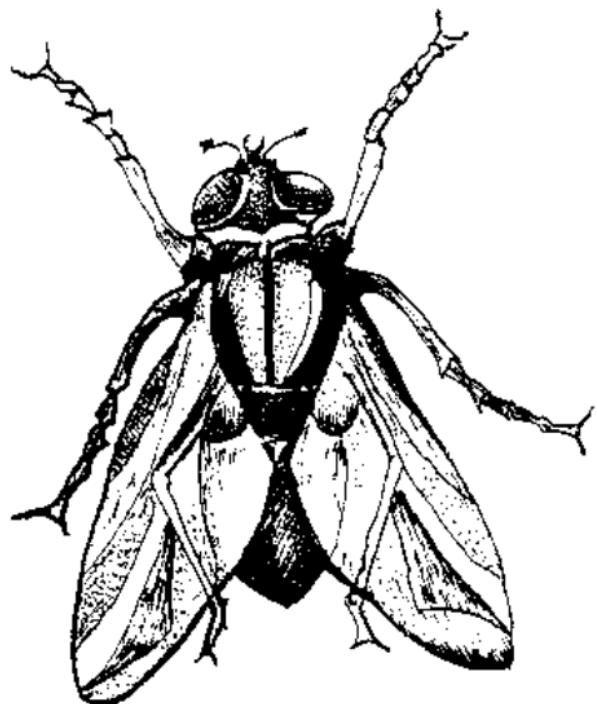


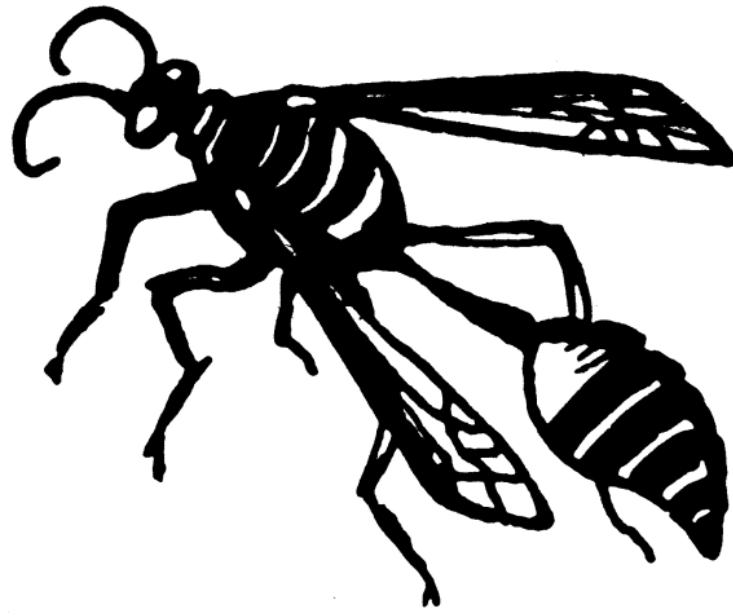
malata

mende

cockroach

mbembe
inzi
fly



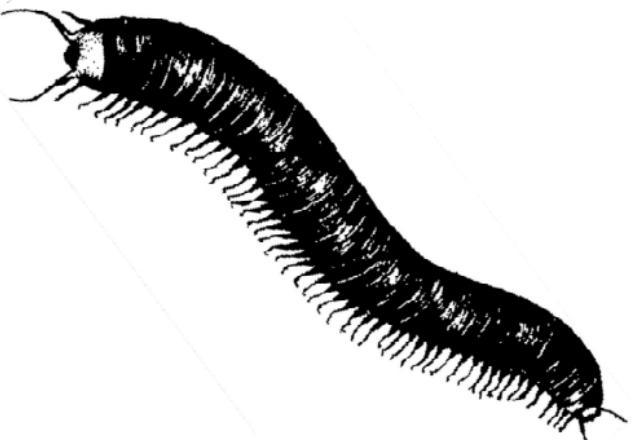


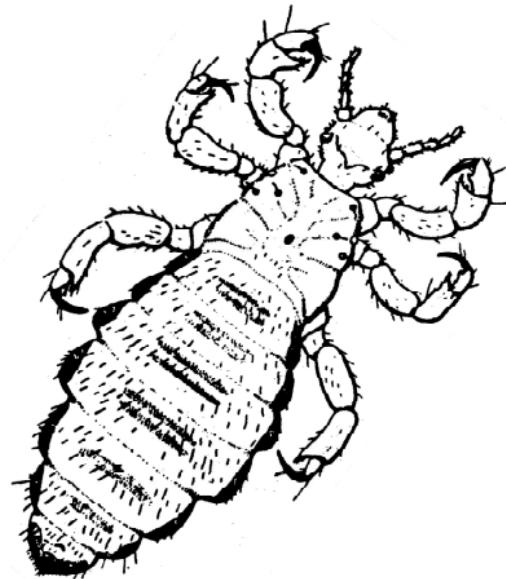
nendeefu
nyigu
wasp

l̥n'jongoloolo

jongoo

millipede



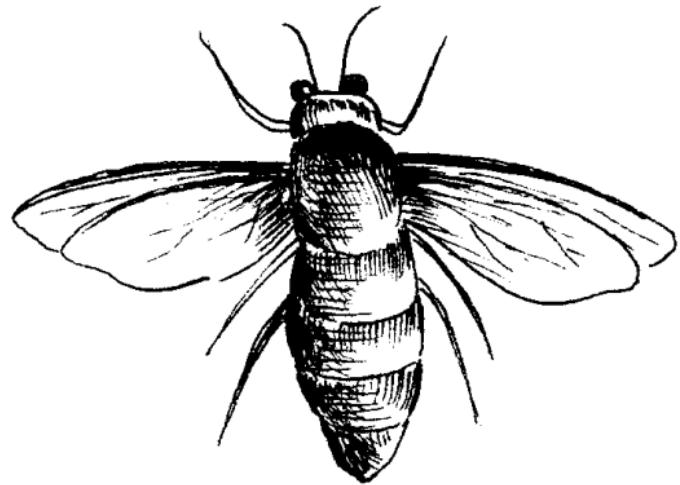


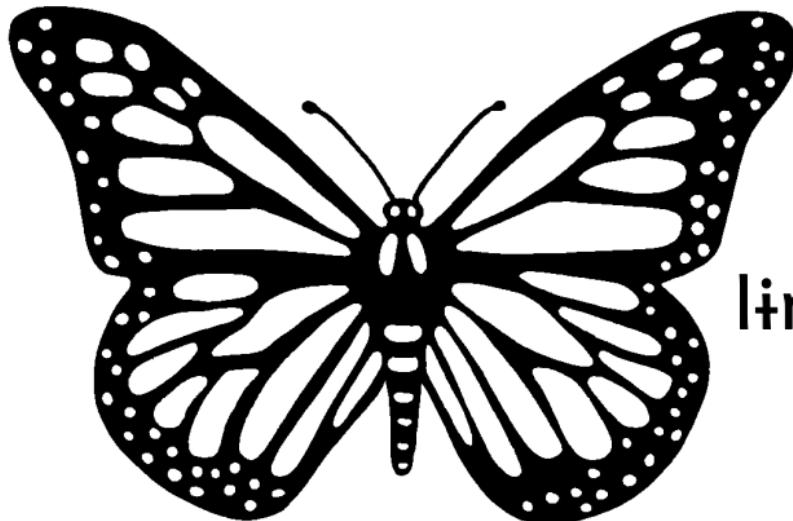
sosolo
chawa
louse

lujuki

nyuki

bee



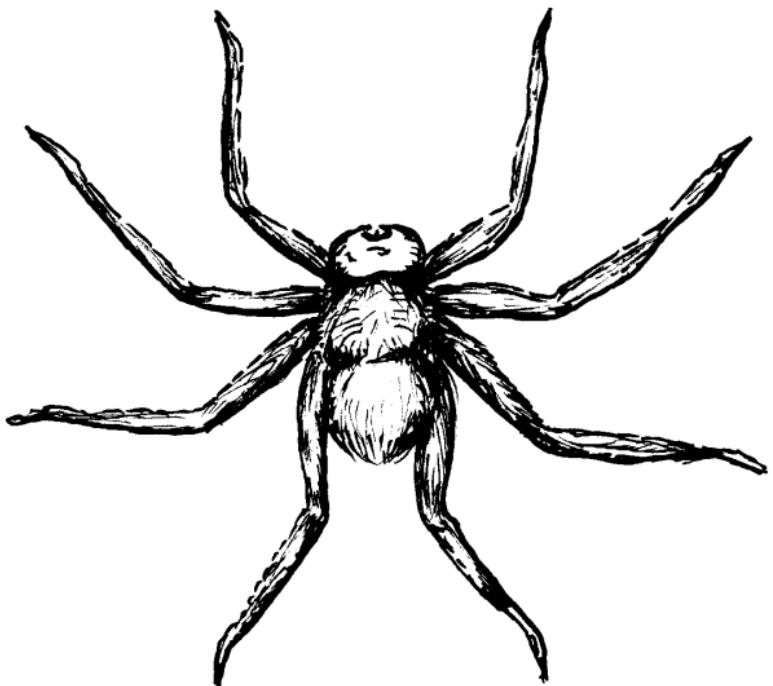


limpughuluusu
kipepeo
butterfly

fughasi

buibui

spider





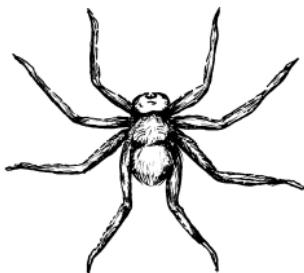
mhaasi
panzi
grasshopper

Vəli, ndepoonu ghulemba amatavua agha təpelua uth
mu njovele ja Kivwanji, ija Kiswahili ni Kingelesa ?

Je, unaweza kuandika majina ya wadudu hawa
kwa Kivwanji, Kiswahili na Kiingereza?

*Now can you write the names of these insects in Vwanji,
Swahili and English?*

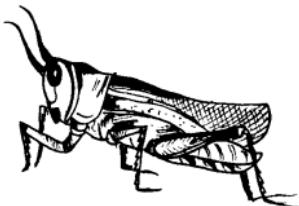






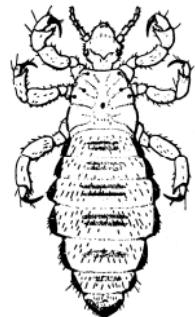














Hongela አማልዬ ቤትምናዚ!

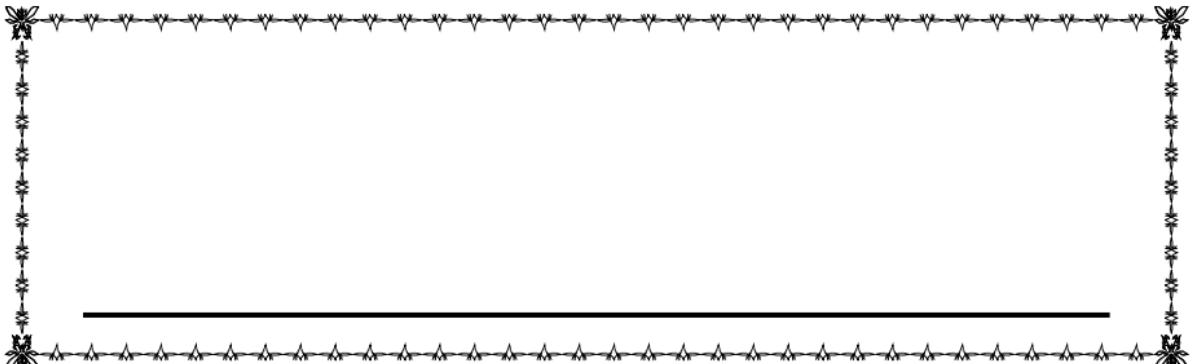
Hongera kwa kumaliza mazoezi!

Congratulations on finishing the exercises!

Ekitabu iki kya:

Kijitabu hiki ni mali ya:

This booklet belongs to:



Kama una maswali yejote, au unataka kununua vitabu, au
kuhudhuria darasa la kusoma, wasiliana na:
Namba za simu **0767 933 808** au **0755 047 333**